

REGULAMENTUL CAMPANIEI PROMOȚIONALE „Torchyn - Gustul care aduce premii”

1. PERIOADA DE DESFĂȘURARE A CAMPANIEI PROMOȚIONALE

Campania promoțională „Torchyn - Gustul care aduce premii” se desfășoară în perioada 24 septembrie 2026 (ora 00:00) – 07 octombrie 2026 (ora 23:59:59), ambele date incluse.

2. ORGANIZATORUL CAMPANIEI

Campania promoțională este organizată de către „IMENSITATE” S.R.L., cu sediul în mun. Chișinău, sectorul Botanica, str. Nicolai Testimițeanu, nr. 23, Republica Moldova, înregistrată cu IDNO (cod fiscal) 1002600011694, cod TVA 0208588, denumit în continuare „Organizatorul”.

2.1 Campania Promoțională este desfășurată exclusiv conform regulilor prezentului regulament (denumit în continuare „Regulament”) și este valabilă exclusiv pe teritoriul Republicii Moldova, în toate magazinele „LOCAL”. Regulile prevăzute în Regulament sunt obligatorii pentru toți participanții la Campania Promoțională, inclusiv pentru câștigători, iar participarea persoanelor eligibile la Campanie confirmă luarea la cunoștință și acceptarea condițiilor prevăzute în prezentul Regulament.

2.2 Campania Promoțională poate fi întreruptă, suspendată sau încetată de către Organizator în cazul intervenirii unor circumstanțe obiective care împiedică desfășurarea acesteia în condițiile stabilite, inclusiv cazuri de forță majoră, disfuncționalități tehnice semnificative ori modificări legislative. Măsura va produce efecte din momentul publicării unui aviz al Organizatorului pe site-ul www.mylocal.md, cu respectarea drepturilor deja dobândite de participanți până la data intervenirii modificării, în măsura permisă de lege.

3. TEMEIUL LEGAL, PERIOADA ȘI ARIA DE DESFĂȘURARE

Campania se desfășoară în conformitate cu legislația Republicii Moldova aplicabilă comerțului interior, publicității, protecției consumatorilor, protecției datelor cu caracter personal, precum și cu prevederile aplicabile loteriilor publicitare. Campania este valabilă exclusiv pe teritoriul Republicii Moldova, în toate magazinele „LOCAL”.

3.1 Campania are caracter de loterie publicitară destinată stimulării vânzărilor produselor participante și nu presupune achitarea unei taxe de participare sau suportarea de către participant a unor costuri suplimentare distincte de prețul obișnuit de achiziție al produsului.

3.2 Prețul produselor participante nu va fi majorat ca urmare a desfășurării Campaniei. Fondul de premiere nu este constituit din contribuțiile participanților și este asigurat de Organizator din mijloacele alocate Campaniei, inclusiv, după caz, din bunuri sau mijloace puse la dispoziție de partenerii comerciali în baza relațiilor contractuale cu Organizatorul.

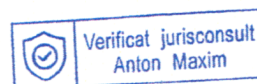
4. CONDIȚII ȘI RESTRICȚII DE PARTICIPARE

Poate participa orice persoană fizică care, la data începerii campaniei, a împlinit vârsta de 18 ani și are domiciliul stabil în Republica Moldova și care deține aplicația My Local.

5. MECANISMUL CAMPANIEI

5.1 În perioada Campaniei promoționale, pentru a putea participa la această Campanie Promoțională, candidații trebuie:

- Să achiziționeze cel puțin o unitate din produsele Torchyn (ketchup, muștar, sos de soia, sosuri gata preparate) incluse în Tabelul 1, din orice magazin „LOCAL” din Republica Moldova, în cadrul unei singure tranzacții. Pentru evitarea dubiilor, în scopul participării la Campanie nu pot fi folosite ca mijloc de plată tichetele de masă;
- Să fie înregistrat în aplicația My Local;
- Să aibă acces la internet;
- Să scaneze codul de bare al cardului My Local din cadrul aplicației My Local;
- Să primească bonul fiscal;
- Să accepte termenii și condițiile regulamentului;
- Înscrierea la Campanie se va face exclusiv în perioada menționată la pct. 1 din prezentul Regulament.



Tabelul 1. Lista produselor participante în Campanie

Nr	Denumire	EAN	Perioada de participare
1.	Ketchup Torchyn Classic p/u copii 200g (46)	7613287431455	24.09.2026-07.10.2026
2.	Ketchup Torchyn Delicios 200g (46)	8445292190787	24.09.2026-07.10.2026
3.	Ketchup Torchyn Teriyaki 200g (46)	8445291708556	24.09.2026-07.10.2026
4.	Ketchup Torchyn Sriracha 200g (46)	8445291708587	24.09.2026-07.10.2026
5.	Ketchup Torchyn Nejnii 250g (40)	4820001316063	24.09.2026-07.10.2026
6.	Ketchup Torchyn Nejnii 380g (25)	4820001316384	24.09.2026-07.10.2026
7.	Ketchup Torchyn Nejnii 520g (16)	4820001316360	24.09.2026-07.10.2026
8.	Ketchup Torchyn la frigaru 250g (40)	4820001316100	24.09.2026-07.10.2026
9.	Ketchup Torchyn la frigaru 380g (25)	4820001316322	24.09.2026-07.10.2026
10.	Ketchup Torchyn la frigaru 520g (16)	4820001316346	24.09.2026-07.10.2026
11.	Ketchup Torchyn Cili 250g (40)	4820001316087	24.09.2026-07.10.2026
12.	Ketchup Torchyn Cili 380g (25)	4820001316308	24.09.2026-07.10.2026
13.	Mustar Torchyn Dijonska 130g (24)	4820001314441	24.09.2026-07.10.2026
14.	Mustar Torchyn Americana 130g (24)	4820001314489	24.09.2026-07.10.2026
15.	Sos Torchyn Tartar 200g (30)	4820001314465	24.09.2026-07.10.2026
16.	Sos Torchyn Cu usturoi si condimente italiene 200g (30)	4820001314526	24.09.2026-07.10.2026
17.	Sos Torchyn Adjica 180g (33)	7613036352147	24.09.2026-07.10.2026
18.	Sos Torchyn Chili lute 200g (30)	8445292210409	24.09.2026-07.10.2026
19.	Sos de soia Torchyn clasic 190ml (12)	7613036213295	24.09.2026-07.10.2026
20.	Sos de soia Torchyn clasic 500 ml (6)	7613036213950	24.09.2026-07.10.2026

5.2 Fiecare bon fiscal distinct, emis în perioada Campaniei și care conține cel puțin un produs participant, generează o singură înscriere validă în Campanie, indiferent de numărul produselor participante incluse în același bon. Același bon fiscal poate fi utilizat o singură dată pentru participare.

5.3 Un participant poate avea mai multe înscrieri în Campanie, cu condiția ca fiecare înscriere să corespundă unui bon fiscal distinct și eligibil. Un participant poate câștiga cel mult un voucher în cadrul aceleiași extrageri. Câștigarea unui premiu la prima extragere nu exclude participarea la cea de-a doua extragere, dacă participantul are înscrieri valide aferente perioadei respective.

5.4 Înscrierile nu vor fi luate în considerare în următoarele situații:

- dacă participantul a indicat date eronate la înregistrarea în aplicația My Local;
- dacă participantul nu a completat toate câmpurile obligatorii necesare pentru participare și validare;
- dacă, în cazul unei verificări suplimentare solicitate de Organizator, participantul nu poate prezenta bonul fiscal sau o copie clară a acestuia în termenul stabilit conform pct. 5.5;

5.5 Validarea câștigătorilor se efectuează de Organizator pe baza datelor aferente contului My Local, a tranzacției și a înscrierii participante. În cazul în care datele disponibile în sistem nu sunt suficiente ori există neconcordanțe, Organizatorul poate solicita prezentarea bonului fiscal și/sau a altor informații strict necesare validării. Participantul va transmite informațiile solicitate în termen de 3 zile lucrătoare de la notificare. Neprezentarea acestora în termen sau constatarea neeligibilității atrage invalidarea câștigului și atribuirea premiului următorului câștigător de rezervă, în ordinea stabilită prin extragere.

6. PREMIILE CAMPANIEI

6.1 Pe durata Campaniei se vor acorda, prin cele două extrageri săptămânale prevăzute la pct. 7 din prezentul Regulament, 400 de vouchere de cumpărături a câte 250 lei fiecare, în valoare totală de 100 000,00 (o sută de mii) lei.

Câștigătorii validați vor primi voucherele direct în contul lor din aplicația My Local, în termen de cel mult 5 zile lucrătoare de la finalizarea validării.




REGISTRUL
 ATEA CU R
 Dep. Co
 ENSI
 S.R.L.
 010028000
 IOLDOVA, n
 010028000
 010028000

6.2 Pentru fiecare extragere, Organizatorul va constitui un registru al înscrierilor valide și va atribui fiecărei înscrieri un identificator unic. Extragerea va fi efectuată online prin platforma <https://randomus.ru/>, utilizând exclusiv identificatorii unici ai înscrierilor, fără transmiterea către platformă a numelui, numărului de telefon sau a altor date care permit identificarea directă a participanților. Extragerea va fi transmisă pe pagina Local Discounter din rețelele sociale, iar rezultatele vor fi păstrate de Organizator în scopul demonstrării corectitudinii procedurii.

6.3 Voucherul în valoare de 250 lei poate fi utilizat exclusiv în magazinele „LOCAL”, în condițiile tehnice afișate în aplicația My Local la momentul emiterii. Termenul de valabilitate, posibilitatea utilizării parțiale, cumularea cu alte vouchere/reduceri și eventualele limitări de utilizare vor fi afișate în mod clar participantului în aplicație înainte de utilizarea voucherului. Voucherul nu poate fi preschimbat în numerar și nu poate fi transferat contra cost unei alte persoane.

6.4 Eventualele obligații fiscale aferente acordării premiilor vor fi îndeplinite în conformitate cu legislația fiscală aplicabilă la data acordării premiului.

7. EXTRAGERILE SĂPTĂMÂNNALE

Extragerea câștigătorilor va avea loc la următoarele date:

- 01 octombrie 2026: vor fi desemnați 200 de câștigători dintre toate înscrierile valide efectuate în perioada 24 septembrie 2026, ora 00:00:00 – 30 septembrie 2026, ora 23:59:59;
- 08 octombrie 2026: vor fi desemnați 200 de câștigători dintre toate înscrierile valide efectuate în perioada 01 octombrie 2026, ora 00:00:00 – 07 octombrie 2026, ora 23:59:59;

Rezultatele extragerilor vor fi publicate pe site-ul www.mylocal.md și pe paginile de social media Local Discounter, cu respectarea principiului minimizării datelor cu caracter personal prevăzut la pct. 8 din prezentul Regulament.

7.1 În cadrul fiecărei extrageri, pe lângă cei 200 de câștigători, va fi generată și o listă de câștigători de rezervă, în ordinea stabilită aleatoriu de platformă. Rezervele vor fi utilizate exclusiv dacă un câștigător inițial nu poate fi validat sau nu întrunește condițiile Regulamentului.

7.2 Organizatorul va păstra registrul înscrierilor eligibile, rezultatul electronic al extragerii și, dacă este disponibilă, înregistrarea transmisiunii, pentru perioada necesară soluționării eventualelor contestații și îndeplinirii obligațiilor legale aplicabile.

8. PROTECȚIA DATELOR PERSONALE

8.1 Tuturor participanților la Campania promoțională le sunt garantate drepturile în conformitate cu Legea nr. 195/2024 privind protecția datelor cu caracter personal.

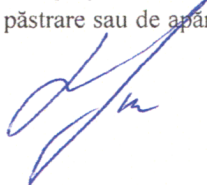
8.2. Organizatorul prelucrează datele cu caracter personal strict necesare pentru organizarea și desfășurarea Campaniei, verificarea eligibilității, efectuarea extragerilor, validarea câștigătorilor, acordarea premiilor, soluționarea contestațiilor și îndeplinirea obligațiilor legale. Datele pot include, după caz: numele și prenumele, datele de contact, identificatorul contului My Local, datele tranzacției, informațiile din bonul fiscal și identificatorul unic al înscrierii.

8.3. Prelucrarea datelor în scopuri de marketing direct (inclusiv email, SMS, apel telefonic, notificări push sau newslettere) nu reprezintă o condiție pentru participarea la Campanie și se va efectua numai în baza unui consimțământ separat, liber exprimat, specific și informat al persoanei vizate. Refuzul acordării consimțământului pentru marketing sau retragerea ulterioară a acestuia nu afectează participarea la Campanie și nici dreptul la premiul câștigat în mod valabil.

8.4. În scopul asigurării transparenței Campaniei, Organizatorul poate publica o listă a câștigătorilor într-o formă limitată, de exemplu: prenumele, inițiala numelui de familie, ultimele 3 cifre ale numărului de telefon și premiul acordat. Nu vor fi publicate date suplimentare care nu sunt necesare scopului de informare cu privire la rezultatele Campaniei.

8.5. Fotografia, imaginea, vocea ori înregistrările video ale participanților/câștigătorilor vor putea fi utilizate în materiale publicitare sau promoționale numai în baza unui consimțământ separat și expres. Refuzul unui asemenea consimțământ nu afectează eligibilitatea participantului și nu poate constitui motiv pentru refuzul acordării unui premiu câștigat în condițiile Regulamentului.

8.6. Datele necesare desfășurării Campaniei vor fi păstrate numai pe perioada necesară realizării scopurilor pentru care au fost colectate și, după caz, pe durata termenelor legale de păstrare sau de apărare a drepturilor Organizatorului.



Datele publicate privind câștigătorii vor fi menținute pe www.mylocal.md pentru o perioadă de maximum un an de la încheierea Campaniei, cu excepția cazului în care legea impune sau justifică un termen diferit.

8.7. Participanții beneficiază de drepturile prevăzute de Legea nr. 195/2024 privind protecția datelor cu caracter personal, inclusiv, în condițiile legii, dreptul de acces, rectificare, ștergere, restricționare a prelucrării, opoziție și retragere a consimțământului, fără a afecta legalitatea prelucrării efectuate anterior retragerii. Solicitățile privind exercitarea drepturilor pot fi adresate Organizatorului prin datele sale oficiale de contact.

8.8. Pentru efectuarea extragerilor prin platforma Randomus, Organizatorul va utiliza exclusiv identificatori unici ai înscrierilor. Corespondența dintre identificator și participant va fi păstrată în sistemele Organizatorului, astfel încât către platforma de extragere să nu fie transmise date cu caracter personal care permit identificarea directă a participanților.

9. REGULAMENTUL CAMPANIEI PROMOȚIONALE

9.1 Prezenta procedură de derulare a Promoției este întocmită și va fi respectată în conformitate cu prevederile Codului civil al Republicii Moldova, Codului fiscal al Republicii Moldova, Legii nr. 62/2022 cu privire la publicitate, Legii nr. 291/2016 privind organizarea și desfășurarea jocurilor de noroc, în partea aplicabilă loteriilor publicitare, Legii nr. 105/2003 privind protecția consumatorilor și Legii nr. 195/2024 privind protecția datelor cu caracter personal.

9.2 Prin participarea la Promoție, participanții sunt de acord să respecte regulile și alte condiții stabilite de regulamentul Promoției. În cazul în care Organizatorul constată că un câștigător nu a îndeplinit și/sau nu a respectat condițiile stipulate de Regulament, el își rezervă dreptul de a suspenda oricând drepturile și beneficiile ce revin câștigătorului, fără alte despăgubiri sau compensații.

9.3 Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica prezentul Regulament numai în măsura în care acest lucru este justificat de circumstanțe obiective, modificări legislative, motive tehnice ori alte împrejurări care nu puteau fi prevăzute în mod rezonabil la data aprobării Regulamentului. Modificările vor fi publicate pe www.mylocal.md înainte de a produce efecte și nu vor afecta retroactiv drepturile deja dobândite de participanți, în măsura permisă de lege.

9.4 Participarea la Promoție nu presupune nicio taxă, plată sau cheltuială suplimentară distinctă de prețul obișnuit de achiziție al produsului promoțional. Prețul produselor participante nu este majorat ca urmare a desfășurării Campaniei, iar fondul de premiere nu este constituit din contribuțiile participanților.

Prezentul Regulament poate fi accesat oricând pe site-ul Organizatorului. Orice avis, anunț, informație despre Promoție, modificare sau completare a Regulamentului se va publica pe www.mylocal.md. Condițiile tehnice concrete de utilizare a voucherelor vor fi comunicate și în aplicația My Local la momentul emiterii acestora. Informații suplimentare privind Campania pot fi obținute prin canalele oficiale de contact ale Organizatorului.

DIRECTOR
"IMENSITATE" S.R.L.
Dl. Razloga Dmitrii

Semnătura: _____

